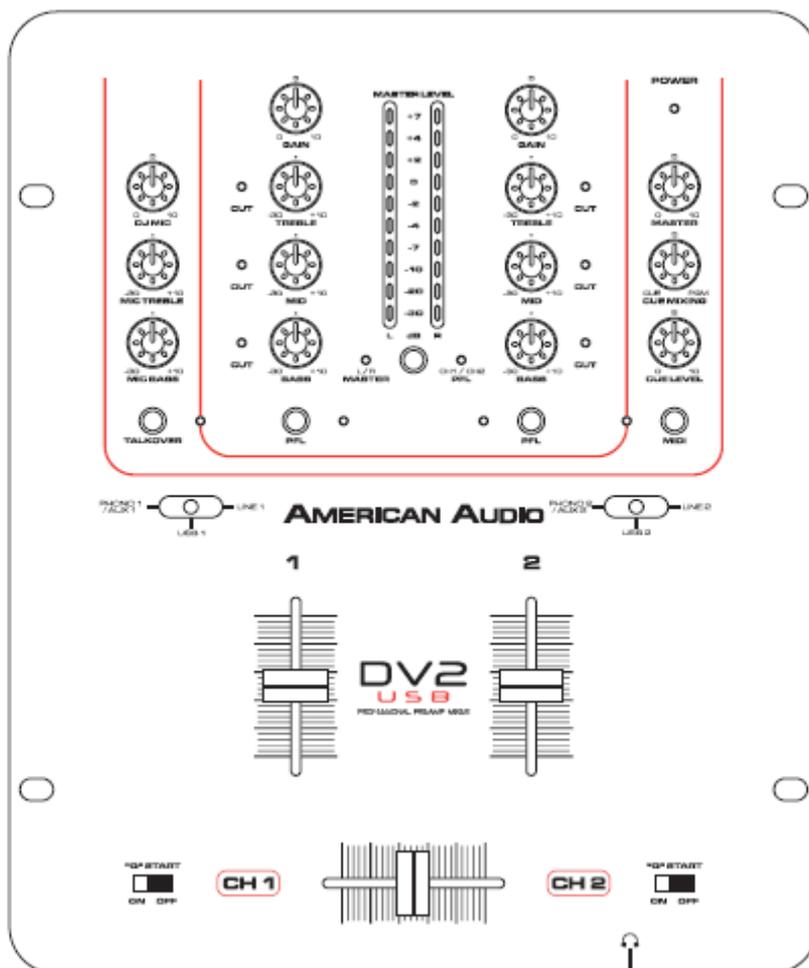


AMERICAN AUDIO



DV2 USB

Mixer pre-amplificato
professionale

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americanaudio.eu

Indice

DISIMBALLAGGIO.....	3
INTRODUZIONE.....	3
PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE	3
PRECAUZIONI DI SICUREZZA	4
CARATTERISTICHE PRINCIPALI	5
GUIDA RAPIDA	5
COMANDI E CARATTERISTICHE.....	6
INTERFACCIA AUDIO USB.....	11
TAVOLA MIDI	13
IMPOSTAZIONE TIPICA DEL MIXER	14
IMPOSTAZIONI COLLEGAMENTI USCITE MIXER TIPICHE	15
PULIZIA.....	15
SPECIFICHE.....	16
RoHS & WEEE.....	18

DISIMBALLAGGIO

Ogni DV2 USB è stato collaudato completamente e spedito in perfette condizioni. Controllare attentamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura il mixer per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al suo funzionamento sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni; si prega di non rispedire il mixer al rivenditore.

INTRODUZIONE

Introduzione:

congratulazioni e grazie per aver scelto il mixer DV2 USB di American Audio®. Il mixer rappresenta l'impegno costante di American Audio a produrre apparecchiature della migliore qualità ad un prezzo accessibile. **Il DV2 USB viene fornito con una garanzia limitata di 1 anno!** Si prega di leggere e comprendere nella sua interezza questo manuale prima di mettere in funzione il nuovo mixer. Questo libretto contiene informazioni importanti sul corretto e sicuro funzionamento del nuovo mixer.

Assistenza Clienti:

Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web www.americanaudio.eu oppure inviando un e-mail a: support@americanaudio.eu

Attenzione! L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sul mixer, si prega di contattare l'Assistenza Clienti di American Audio®.

Non gettare l'imballo nella spazzatura. Si prega di riciclare se possibile.

PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE

Si prega di effettuare tutte le connessioni prima di collegare il mixer alla rete elettrica. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare altri dispositivi all'unità. Prima dell'accensione assicurarsi che tutti i controlli di volume e di fader siano impostati a 0, oppure al minimo. Se il dispositivo è stato sottoposto a forti sbalzi termici (per es. dopo il trasporto) evitare di accenderlo subito. l'eventuale condensa potrebbe danneggiarlo; attendere che raggiunga la temperatura ambiente.

Condizioni di utilizzo:

- Durante l'installazione del mixer accertarsi che non venga esposto ad eccessiva temperatura, umidità o polvere!
- Non lasciare i cavi sparsi intorno all'unità. in quanto potrebbero rappresentare un pericolo per sé e per gli altri.
- Non utilizzare il mixer in ambienti a temperatura troppo elevata (superiore a 30° / 100°F) o troppo bassa (inferiore a 5 °C / 40 °F).
- Tenere l'unità al riparo dalla luce solare diretta e lontana da fonti di calore.
- Mettere in funzione l'apparecchiatura soltanto dopo averne compreso il funzionamento. Non consentirne l'utilizzo a personale non qualificato. La maggior parte dei danni deriva da utilizzo non professionale!

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzo raccomandato a sole persone adulte - Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete .
- Non tentare di riparare personalmente l'unità. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non collegare mai il mixer ad un dimmer-pack.
- Assicurarsi sempre di montare il mixer in luoghi adeguatamente aerati.
- Non tentare mai di mettere in funzione il mixer se danneggiato.
- Non mettere mai in funzione il mixer se il coperchio è stato rimosso.
- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre il mixer alla pioggia o all'umidità.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterno ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Se inutilizzato per lunghi periodi, scollegare il mixer dalla presa di corrente..
- Posizionare sempre il mixer in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi e alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dal mixer.
- Pulizia: il mixer deve essere pulito seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore.
- Calore: il mixer deve essere collocato lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altre unità che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- Assicurarsi di conservare l'imballo nel caso si debba rispedire il mixer per manutenzione.
- Prima di mettere in funzione il mixer, leggere tutta la documentazione. Conservare la documentazione per future consultazioni.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra il mixer.
- Non tentare di mettere in funzione il mixer se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto. Si prega di posizionare il cavo di alimentazione lontano dalle aree di passaggio.
- Tutti i controlli di guadagno devono essere impostati al minimo prima dell'accensione onde evitare di danneggiare gli altoparlanti.
- Il mixer deve essere riparato da personale qualificato solamente nel caso in cui:
 - A. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno del mixer;
 - B. il mixer sia stata esposto alla pioggia o all'umidità;
 - C. il mixer non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Curva crossfader regolabile
- 2 ingressi Phono, 2 ingressi Aux, 2 ingressi Linea
- Fader "Q" Start
- Compatibile Q-Start (per utilizzo con lettori CD American Audio)
- Rotary kill -30dB per Vibrati, Bassi e Medi su entrambi i canali
- Pulsante Kill -30dB%
- Jack uscita Alti in cuffia
- Curva fader di canale regolabile
- Interfaccia audio USB integrata 4 ingressi/4 uscite
- Compatibile driver Asio per PC/Core Audio per Mac
- Manopola in gomma soft-touch per un miglior controllo
- Rapporto segnale/rumore estremamente pulito
- Jack di uscita segnale controllo luci
- Pulsante Talk Over - Diminuisce il guadagno di uscita canale di 15 dB +/- 1.5 dB
- Indicatore di livello a LED doppia funzione per Stereo - Livelli di segnale Master e PFL (livello pre-fader) indicati
- Monitoraggio Cue Split
- Cue Mixing
- Controllo guadagno separato per ogni canale
- Interfaccia MIDI
- Sezione equaliz. microfono separata

GUIDA RAPIDA

American Audio® ringrazia per aver scelto questo eccezionale prodotto audio. Per coloro che non dovessero aver il tempo di leggere l'intero manuale, è stata realizzata questa guida rapida. La lettura di queste istruzioni consentirà di familiarizzare con i principi base di funzionamento dell'unità. DV2 USB è il risultato della continua evoluzione tecnologica di American Audio nel settore audio. Questa unità è stata progettata e prodotta tenendo presente il tipico DJ e per il DJ. Si è cercato di fornire un prodotto che fosse il più affidabile sul mercato utilizzando solo componenti di prima qualità.

LIVELLO MASTER - Utilizzare questo livello per controllare l'uscita di volume principale. Non superare mai un livello di uscita superiore a +4dB. Un segnale di livello superiore provocherebbe una distorsione del suono, danni al sistema e agli altoparlanti. Tenere presente che un segnale distorto in uscita dal mixer aumenterà attraverso tutto il sistema.

LIVELLO DI GUADAGNO CANALE - I livelli di regolazione canale non devono essere utilizzati come controllo volume né per impostare il volume in uscita. Questi comandi vengono utilizzati per il controllo della distorsione. Utilizzare questi comandi per pre-impostare il livello di segnale a monte del crossfader. Con i fader di canale in posizione massima, utilizzare il livello di regolazione canale per impostare un livello medio di uscita di circa +4dB sul misuratore del livello principale.

CUFFIE - Per evitare danni all'udito, prima di collegare le cuffie assicurarsi che il livello del volume sia impostato al minimo. Non indossare mai le cuffie senza aver prima abbassato il livello del volume cuffie.

MICROFONO - Il connettore microfono utilizza un jack da 1/4" non bilanciato. Il microfono DJ è dotato di controllo volume indipendente. In caso di ritorno acustico durante l'uso del microfono diminuirne il livello; ciò dovrebbe ridurre l'inconveniente. Quando inutilizzato, lasciare sempre il livello del microfono al minimo.

PHONO/AUX (25) - Questo interruttore viene utilizzato per cambiare l'ingresso selezionato da livello phono a livello linea e viceversa. I canali 1 e 2 possono essere commutati in PHONO/AUX oppure LINE. I selettori per AUX1/PHONO1 e AUX2/PHONO2 si trovano sul pannello posteriore.

Q-START - Questa funzione viene utilizzata insieme ad un lettore CD "Q" Start American Audio o American DJ. Quando utilizzata con un lettore CD compatibile, è possibile usare il crossfader per avviare e fermare un lettore CD con il movimento del fader. L'interruttore ON/OFF "Q" START attiva la caratteristica Fader "Q" Start.

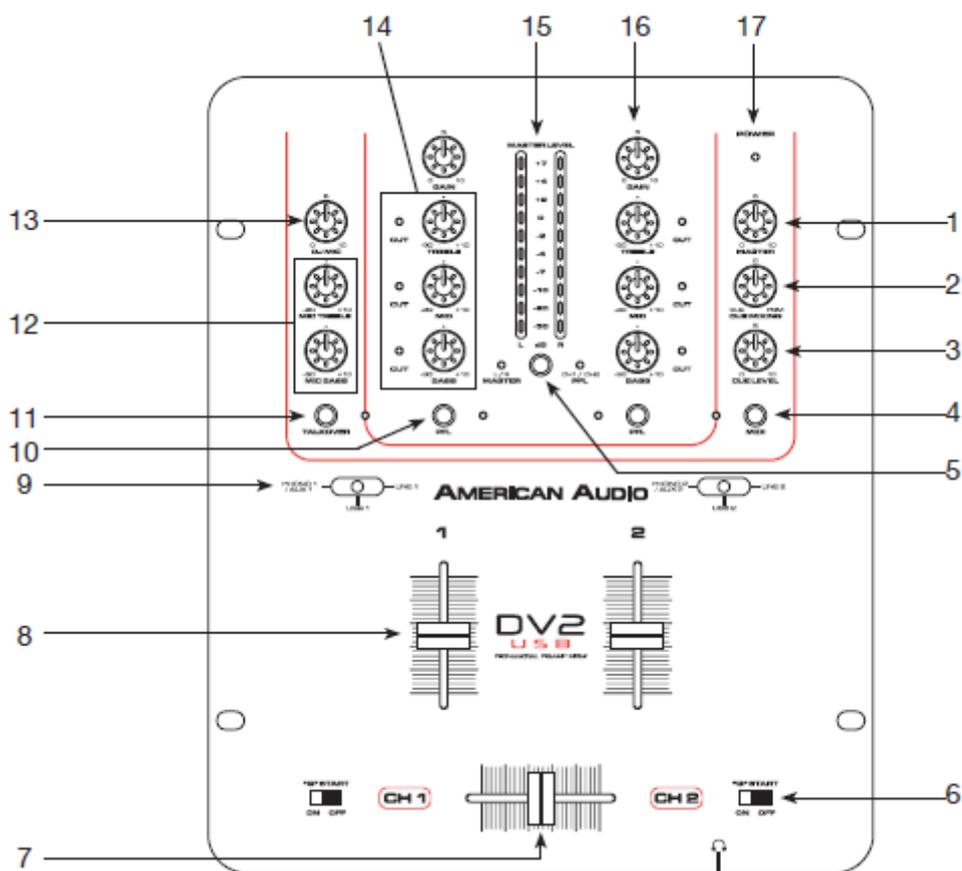
REGOLAZIONE CURVA CROSSFADER - Questa manopola viene utilizzata per cambiare il verso di funzionamento del crossfader. Il crossfader può funzionare in tre diverse modalità: CURVA NORMALE, CURVA RAPIDA e qualsiasi variante delle due. (La curva rapida è utilizzata normalmente per l'effetto crab).

REGOLAZIONE CURVA FADER DI CANALE - Questa manopola viene utilizzata per cambiare il verso di funzionamento del fader di canale. Ciascun canale è dotato di regolazione di curva. La curva sui fader può essere regolata da lunga a corta o qualsiasi variazione delle due.

FUNZIONE REVERSE - Le funzioni del crossfader e dei fader di canale possono essere invertite attivando l'interruttore reverse.

COMANDI E CARATTERISTICHE

Pannello superiore



1. CONTROLLO VOLUME PRINCIPALE - Questa manopola viene utilizzata per controllare il livello di uscita principale (volume). Per evitare distorsioni di segnale in uscita, mantenere un livello medio di uscita segnale di +4 dB. Prima di accendere l'unità, assicurarsi che il volume sia impostato a zero.

2. CONTROLLO MIXAGGIO CUE - Questa manopola seleziona il canale di monitoraggio. Il segnale di monitoraggio arriva dal pre-fader. Ciò significa che non sarà influenzato dai fader di canale. È possibile monitorare singolarmente ciascun canale. Collegare le cuffie al jack HEADPHONES (36). Ruotare il comando CUE MIXING su CUE e selezionare i canali desiderati con i commutatori PFL. Quando si ruota il comando CUE MIXING su PGM (commutatori PFL inattivi) è possibile impostare il cue del segnale di uscita del mixer.

Se il comando CUE MIXING è posizionato al centro, è possibile impostare il cue sia per il segnale di canale che per il segnale di uscita. Con il comando CUE LEVEL è possibile regolare il volume phone senza variare il segnale di uscita.

3. MANOPOLA VOLUME LIVELLO CUE - Utilizzata per regolare il livello di uscita volume in cuffia. Ruotare in senso orario per aumentare il volume in cuffia.

4. PULSANTE MIDI - Utilizzato per attivare la funzione MIDI.

5. SELETTORE MODALITÀ INDICATORE LIVELLO - Questo pulsante viene utilizzato per variare la modalità di funzionamento degli INDICATORI DI LIVELLO (15). Quando il commutatore è in posizione Master L/R il misuratore indica i livelli di uscita master. Quando il commutatore è in posizione PFL CH1/CH2 nella parte destra del misuratore viene indicato il livello pre-fader del canale 1 mentre in quella sinistra il livello pre-fader del canale 2.

6. Q-START ON/OFF - Questa funzione viene utilizzata insieme ad un lettore CD "Q" Start American Audio o American DJ. Quando utilizzato con un lettore CD compatibile, è possibile utilizzare il crossfader per avviare e fermare l'esecuzione del CD. L'interruttore ON/OFF "Q" START attiva la caratteristica Fader "Q" Start. Quando la caratteristica Fader "Q" Start viene attivata, spostando il CROSSFADER (7) da sinistra a destra il lettore CD collegato ai jack del controller (21) sul retro dell'unità, eseguirà un brano o si avvierà da un cue-point impostato.

P. es., collegare un lettore CD doppio compatibile ai canali 1 e 2 del mixer (per la corretta installazione fare riferimento al manuale del lettore CD). Assicurarsi che la caratteristica Fader "Q" Start sia attivata su entrambi i canali. Far scorrere il crossfader fino alla posizione canale uno (completamente a sinistra) per avviare la riproduzione sul lettore CD uno. Far scorrere il crossfader fino alla posizione canale due (completamente a destra). Il lettore CD 2 inizierà immediatamente l'esecuzione del disco mentre il lettore CD 1 tornerà in modalità cue. Per tornare al normale funzionamento del fader, ruotare l'interruttore Fader "Q" Start ON/OFF in posizione OFF.

7. CROSSFADER - Utilizzato per miscelare i segnali in uscita dei canali uno e due. Quando il fader si trova completamente a sinistra (canale 1) l'uscita del segnale del canale uno sarà controllata dal livello del volume principale (master). La stessa regola si applica al canale due. Facendo scorrere il fader da una posizione all'altra, l'uscita dei segnali dei canali uno e due varierà. Quando il crossfader è impostato in posizione centrale l'uscita di segnale sarà identica per il canale uno e due.

8. FADER DI CANALE - Utilizzati per controllare il segnale in uscita di qualsiasi sorgente assegnata ad un particolare canale.

9. SELETTORE SORGENTE - Indirizza il segnale audio dalla sorgente selezionata al canale corrispondente. Impostando la sorgente in posizione USB il segnale audio sarà indirizzato dal proprio computer al mixer.

Nota: quando la funzione MIDI è attiva, il selettore viene disattivato per evitare di selezionare accidentalmente una sorgente.

In modalità MIDI, le sorgenti esterne possono essere indirizzate impostando il proprio software su AUX oppure audio esterno.

10. PULSANTI PFL - Attivano la modalità CUE di canale. Un LED rosso accanto al pulsante PFL si illumina quando viene attivata la modalità Cue del canale. In modalità Cue i segnali in ingresso dei canali vengono inviati alle cuffie. Il livello cue viene regolato tramite il comando di volume Cue Level (3). Prima di indossare un paio di cuffie, assicurarsi che il livello cue sia impostato al minimo. Assicurarsi che la manopola Cue Mixing (2) sia ruotata in posizione "CUE" per ascoltare la sorgente del canale selezionato.

11. PULSANTE TALK OVER - Quando attiva questa funzione diminuisce di 15 dB tutti i livelli di segnale, eccetto quello del microfono. Un LED rosso accanto al pulsante Talkover si illumina quando la relativa funzione è attiva. In posizione OFF tutti i segnali rimangono a livelli normali.

12. SEZIONE EQ MICROFONO - Questi comandi vengono utilizzati per regolare i livelli di Vibrato e di Bassi del microfono. Ogni ingresso microfono è dotato di equalizzatore di canale separato.

CONTROLLO VIBRATO MICROFONO - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di Vibrato del microfono consentendo un guadagno massimo di +10 dB o una diminuzione massima di -30 dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuiranno i vibrati applicati al segnale del microfono, mentre aumenteranno ruotandola in senso orario.

CONTROLLO BASSI MICROFONO - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di Bassi del microfono consentendo un guadagno massimo di +10 dB o una diminuzione massima di -30 dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuiranno i bassi applicati al segnale del microfono, mentre aumenteranno ruotandola in senso orario.

13. VOLUME MICROFONO - Questa manopola viene utilizzata per regolare il volume in uscita del microfono. Ruotando la manopola in senso orario aumenterà il livello di volume.

14. EQUALIZZATORE DI CANALE (“ROTARY/PUSH KILLS” - CONTROLLO BASSI/MEDI/VIBRATI) - Tutti i canali includono un equalizzatore di segnale a tre bande. Questi comandi vengono utilizzati per aumentare o diminuire i BASSI, i MEDI e gli ALTI del segnale in uscita.

CONTROLLO VIBRATO CANALE - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di vibrato di un canale consentendo un guadagno massimo di +10 dB o una diminuzione massima di -30 dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuirà il vibrato applicato al segnale di canale mentre aumenterà ruotandola in senso orario.

CONTROLLO MID-RANGE DI CANALE - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli dei medi di un canale, consentendo un guadagno massimo di +10 dB o una diminuzione massima di -30 dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuirà la quantità di medi applicati al segnale di un canale, ruotandola in senso orario aumenterà.

CONTROLLO BASSI CANALE - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di bassa frequenza di un canale consentendo un guadagno massimo di +10 dB o una diminuzione massima di -30 dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuirà la quantità di bassi applicati al segnale di un canale, ruotandola in senso orario aumenterà.

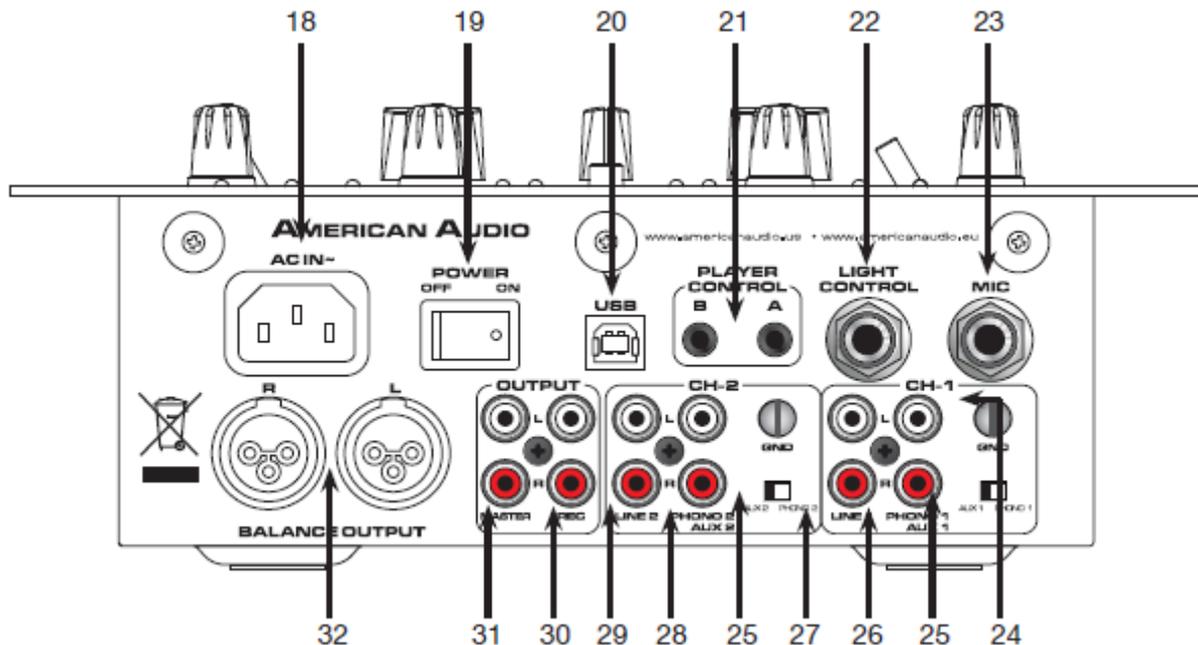
KILL BANDA EQUALIZZATORE - Questi pulsanti vengono utilizzati per tagliare le frequenze del Vibrato, dei Medi o dei Bassi del segnale audio in ingresso. Quando questi pulsanti sono premuti il livello di frequenza selezionato viene tagliato di -30dB. Quando un pulsante viene attivato un LED rosso, posizionato proprio sopra il relativo pulsante, si illumina. Rilasciando il pulsante si disattiva la funzione.

15. INDICATORI DI LIVELLO - I doppi indicatori a LED vengono utilizzati per il livello di uscita master o per il livello PFL dei canali 1 e 2. Gli indicatori di livello rispecchiano le modalità di funzionamento dell'interruttore di assegnazione FADER (5).

16. CONTROLLO DI GUADAGNO CANALE - Questo controllo viene utilizzato per regolare il guadagno di segnale della fonte audio di un canale. Non utilizzare mai il controllo di guadagno per regolare l'uscita del volume. L'impostazione corretta del livello di guadagno assicura una uscita di segnale pulito. Per impostare correttamente i comandi di livello guadagno:

1. Assicurarsi che il Controllo Volume Master (1) sia impostato al minimo (uscita zero).
2. Impostare il Fader di canale (8) a livello 7.
3. Iniziare la riproduzione da una fonte audio collegata al canale che si sta regolando.
4. Assicurarsi che l'indicatore di livello a LED (5) sia impostato in posizione PFL CH1/CH2.

5. Attivare la funzione PFL (10) per il canale che si sta regolando.
6. Utilizzare il Controllo di guadagno (16) per raggiungere un livello medio di uscita di +4 dB.
- 17. INDICATORE DI ALIMENTAZIONE** - Questo LED si illumina quando l'unità viene accesa.



18. COLLEGAMENTO CA - Questo ingresso viene utilizzato per fornire alimentazione elettrica all'unità tramite il cavo di alimentazione staccabile fornito. Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione CA polarizzato fornito. Questo cavo è stato progettato per essere utilizzato in un solo verso. Se il cavo non è adatto, non tentare di inserirlo forzandolo; assicurarsi sempre che il cavo sia inserito correttamente.

19. POWER ON/OFF - Questo è l'interruttore di alimentazione principale. L'interruttore si illumina in rosso quando l'alimentazione è inserita. Prima di accendere il mixer assicurarsi di aver effettuato tutte le connessioni. Assicurarsi inoltre che lo/gli amplificatore/i sia/siano disattivato/i. Rammentare di evitare procedimenti dannosi: il mixer deve essere acceso per primo e spento per ultimo.

20. PORTA USB - Utilizzata per il collegamento di un computer.

21. PLAYER CONTROL - Jack utilizzati per controllare la funzione "Q-Start" tra il mixer ed un lettore CD compatibile American Audio. Collegare a questi jack i mini connettori dei controller dei lettori CD 1 nel jack A e CD 2 nel jack B.

22. LIGHT CONTROL - Uscita predisposta per segnale audio mono. Non c'è modo di regolare questo livello che, comunque, rispecchia direttamente il livello di uscita dei Fader di canale (8). Questa uscita audio bufferizzata deve essere utilizzata soltanto per controller luci che accettano un ingresso audio esterno. Eccezionale per Touch Panel e Controller Chase.

23. MIC - Jack utilizzato per collegare un microfono al mixer tramite jack da 6,3 mm. (1/4"). Il volume del segnale sarà controllato dalla Manopola volume Mic (13). I livelli di bassi e vibrato possono anche essere regolati tramite l'equalizzatore microfono (12) integrato.

24. GND (connettore di terra) - Collegare i terminali di terra dei giradischi a questi connettori di terra per ridurre i ronzii derivanti dalle testine magnetiche fono.

25. SELETTORE LIVELLO LINEA - Utilizzato per cambiare la modalità dei JACK INGRESSO PHONO (26 e 28). Quando si collegano giradischi a questi jack, assicurarsi che il selettore corrispondente sia in posizione PHONO; quando invece si utilizzano dispositivi di ingresso di livello di linea assicurarsi che il selettore sia in posizione AUX. Prima di cambiare la posizione del Selettore Livello di Linea assicurarsi che l'alimentazione sia disconnessa.

26. CH 1 (canale 1): JACK INGRESSO PHONO 1/ AUX 1 - Il tipo di ingresso deve rispecchiare direttamente la modalità selezionata del Selettore Livello di Linea (25). Collegare i giradischi dotati di testina pickup MM agli ingressi PHONO (tutti i DJ utilizzano testine pick-up MM). Lettori CD o piastre di registrazione ed altri strumenti a livello di linea possono essere collegati a questi jack fino a quando il Selettore Livello di Linea (25) è in posizione "AUX 1". La presa RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quella bianca rappresenta il canale di ingresso sinistro.

Questi jack RCA vengono anche indirizzati verso gli ingressi dell'interfaccia USB consentendo la registrazione di segnali phono a livello di linea tramite ingressi di livello Aux. Possono anche essere utilizzati con driver che supportano flussi audio USB di canali multipli con software DJ.

27. CH 1 (canale 1): JACK DI INGRESSI RCA LINEA 1 - Utilizzati per ingressi a livello di linea. Collegano lettori CD o piastre di registrazione a ingressi di LINEA. Strumenti musicali a livello di linea con uscite stereo quali Unità Ritmi o Campionatori dovrebbero essere collegate ad ingressi LINEA. I giradischi devono essere collegati soltanto a ingressi "Phono". La presa RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quella bianca rappresenta il canale di ingresso sinistro.

28. CH 2 (canale 1): JACK INGRESSO PHONO 2/ AUX 2 - Il tipo di ingresso deve rispecchiare direttamente la modalità selezionata del Selettore Livello di Linea (25). Collegare i giradischi dotati di testina pick-up MM agli ingressi PHONO (tutti i DJ utilizzano testine pick-up MM). Lettori CD o piastre di registrazione ed altri strumenti a livello di linea possono essere collegati a questi jack fino a quando il Selettore Livello di Linea (25) è in posizione "AUX 2". La presa RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quella bianca rappresenta il canale di ingresso sinistro.

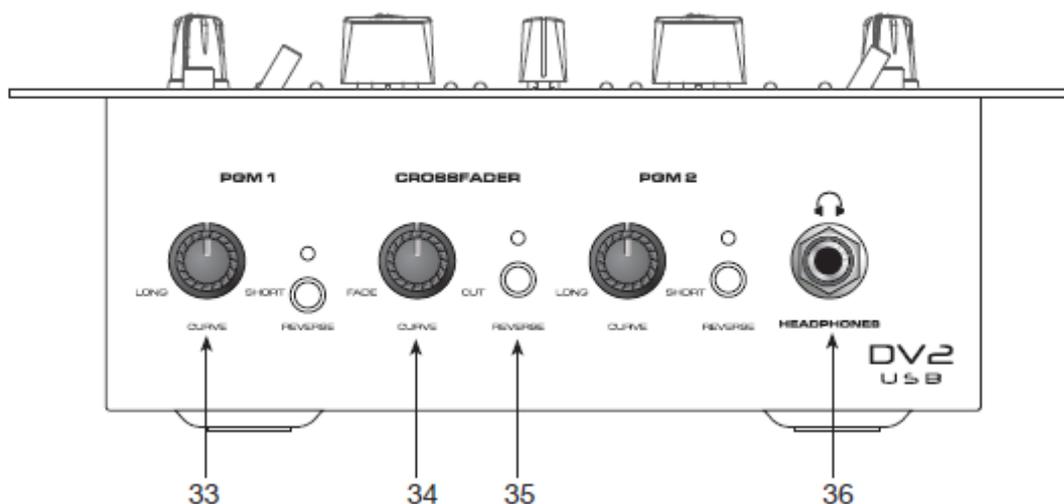
29. CH 2 (canale 1): JACK DI INGRESSO RCA LINEA 2 - Utilizzati per ingressi a livello di linea. Collegano lettori CD o piastre di registrazione a ingressi di LINEA. Strumenti musicali a livello di linea con uscite stereo quali Unità Ritmi o Campionatori dovrebbero essere collegate ad ingressi LINEA. I giradischi devono essere collegati soltanto a ingressi "Phono". La presa RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quella bianca rappresenta il canale di ingresso sinistro.

Questi jack RCA vengono anche indirizzati verso gli ingressi dell'interfaccia USB consentendo la registrazione di segnali phono a livello di linea tramite ingressi di livello Aux. Possono anche essere utilizzati con driver che supportano flussi audio USB di canali multipli con software DJ.

30. REC OUT - Uscita non bilanciata a bassa potenza per vari modelli di registratori CD e a nastro. Il livello di uscita registrazione (REC OUT) è determinato dal Livello Fader di Canale (8) e non è influenzato dal Controllo Volume Principale (1).

31. USCITE PRINCIPALI RCA - I jack non bilanciati di uscita RCA inviano un segnale in uscita non bilanciato a bassa potenza.

32. USCITE PRINCIPALI XLR BILANCIATE - L'uscita principale include un paio di jack bilanciati XLR ed un paio di jack non bilanciati (31). Le prese XLR a 3 pin inviano un segnale bilanciato ad alta impedenza. Questi connettori devono essere utilizzati con un amplificatore o altra apparecchiatura audio con ingresso bilanciato o in presenza di un cavo di segnale di lunghezza superiore a 4,5 m. Queste prese devono essere utilizzate ogni volta che sia possibile.



33. REGOLAZIONE CURVA FADER DI CANALE - Questa manopola viene utilizzata per cambiare il verso di funzionamento del fader di canale. Ciascun canale è dotato di regolazione curva. La curva sui fader può essere regolata da lunga a corta o qualsiasi variazione delle due. Più breve la regolazione della curva più rapido il raggiungimento del volume pieno.

34. REGOLAZIONE CURVA CROSSFADER - Questa manopola viene utilizzata per cambiare il verso di funzionamento del crossfader. Il crossfader può funzionare in tre diverse modalità: CURVA NORMALE, CURVA RAPIDA e qualsiasi variante delle due. (La curva rapida è utilizzata normalmente per l'effetto crab).

35. INTERRUOTTORE FUNZIONE REVERSE -

REVERSE CROSSFADER - Quando attivo, il LED sopra l'interruttore si illumina. Quando questa modalità è attiva, il lato sinistro del crossfader è il canale 2 mentre il destro è il canale 1.

REVERSE PGM - Quando si invertono i fader di canale, spostando il fader in alto diminuirà il volume di canale, spostandolo in basso aumenterà.

36. JACK CUFFIE - Utilizzato per collegare le cuffie al mixer consentendo così di monitorare la sorgente cue. Utilizzare solamente cuffie con potenza nominale tra 8 e 32 ohm. La maggior parte delle cuffie per DJ ha una potenza nominale di 16 ohm che è quella raccomandata. Prima di indossare le cuffie, assicurarsi sempre che il Volume di Livello Cue (3) sia impostato al minimo.

INTERFACCIA AUDIO USB

L'interfaccia audio DV2 USB può essere utilizzata in diversi modi per mixare audio di computer da software media player. È possibile utilizzare il DV2 come scheda audio standard oppure impostare il mixer nelle opzioni media player come uscita altoparlanti per il media player desiderato. Nota: alcuni media player possono non avere questa opzione. Più comunemente l'interfaccia audio USB può essere utilizzata con uno dei tanti programmi software DJ disponibili per computer. American Audio ha fornito il software per iniziare.

INSTALLAZIONE DRIVER ASIO:

la maggior parte dei computer con S.O. Windows non supportano l'indirizzamento audio USB multi-canale. I driver Asio sono necessari per supportare set multipli di uscite stereo.

Insieme al CD del software, viene fornito il software di installazione del driver Asio per sistemi operativi a 32 e 64 bit. È possibile scaricare il drive Asio direttamente visitando la pagina Web DV2 all'indirizzo www.adjaudio.com.

Gli utenti Mac non necessitano di driver ASIO. I flussi di canale multipli sono supportati da Core Audio.

INDIRIZZAMENTO AUDIO USB:

DV2 è dotato di interfaccia audio USB, con 4 ingressi/4 uscite, integrata per l'utilizzo dei sempre più famosi software per DJ, sistemi vinilici digitali, media player o software Production con il mixer.

INDIRIZZAMENTO AUDIO ESTERNO:

con il MIDI disattivato sul DV2, il canale 1 riceverà l'audio assegnato ai canali USB 1 e 2. Il Canale 2 riceverà l'audio assegnato ai canali USB 3 e 4. Nota: non tutti i software supportano questa impostazione; controllare l'indirizzamento audio sotto le opzioni software.

Gli ingressi RCA vengono indirizzati verso gli ingressi USB. Il segnale inviato all'USB dipende dal Selettore Sorgente. Per consentire l'utilizzo del software DVS quando il Selettore Sorgente è impostato su USB, gli ingressi Phono/Aux RCA vengono indirizzati agli ingressi USB; ciò consente di indirizzare i segnali di ingresso RCA tramite software e stratificarli con il proprio software FX.

Per registrare con il software di campionatura DAW, l'ingresso USB indirizzerà la sorgente selezionata all'ingresso USB del software. Controllare il proprio manuale software per impostare il DV2 come sorgente in ingresso per la registrazione.

Nota: durante la registrazione una RCA Phono/Aux può essere monitorata mediante impostazione USB. durante l'ascolto, non effettuare regolazioni di Guadagno o EQ del canale perché potrebbero influenzare i livelli di registrazione. I livelli di registrazione devono essere impostati in anticipo.

INDIRIZZAMENTO AUDIO INTERNO E MIDI:

quando attiva la funzione MIDI sul DV2, l'audio USB viene indirizzato alla funzione con il software che supporta MIDI e necessita di indirizzamento audio interno. Questa modalità indirizza il suono proveniente dal proprio software e i livelli di volume saranno controllati tramite parametri MIDI sui comandi MIDI. Le cuffie dipenderanno dal canale USB, assicurarsi di assegnare i canali 3 e 4 Asio/Core all'uscita cuffie del software.

Si prega di visitare il sito Web www.adjaudio.com per la mappatura MIDI.

TAVOLA MIDI

name	Type	MIDI	Remarks
MicGain	VR	2C	
MicHig	VR	2D	
MicLow	VR	2E	
CH1Gain	VR	2F	
CH1EqHig	VR	30	
CH1EqMid	VR	31	
CH1EqLow	VR	32	
CH2Gain	VR	33	
CH2EqHig	VR	34	
CH2EqMid	VR	35	
CH2EqLow	VR	36	
Master	VR	37	
CueMix	VR	38	
CueGain	VR	39	
CH1Fader	VR	3A	
CH2Fader	VR	3B	
Crossfader	VR	3C	
CH1Curve	VR	3D	
CFCurve	VR	3E	
CH2Curve	VR	3F	
Ch1HigCut	SW/LED	01/01	
Ch1MidCut	SW/LED	02/02	
Ch1LowCut	SW/LED	03/03	
Ch2HigCut	SW/LED	04/04	
Ch2MidCut	SW/LED	05/05	
Ch2LowCut	SW/LED	06/06	
Level Mode/MASTER LR	SW/LED	07/07	
TalkOver	SW/LED	08/08	
Ch1PFL	SW/LED	09/09	
Ch2PFL	SW/LED	0A/0A	
Ch1Reverse	SW/LED	0B/0B	
CFReverse	SW/LED	0C/0C	
Ch2Reverse	SW/LED	0D/0D	
PFL CH1/CH2	LED	0E	
LEVEL L	LEVEL	0F	0~A(0~10)
LEVEL R	LEVEL	10	0~A(0~10)
Ch1FaderStar	SW	20	
Ch2FaderStar	SW	21	

TAVOLA MIDI (continua)

CC-ABSOLUTE (VR)

Messaggi Control Change vengono inviati con stato 0xBn, dove “n” rappresenta il canale del controller CC specifico. In questo modo l'ID MIDI del controller viene indicato con il canale insieme al numero CC. Il valore da 0x00 a 0x7F si riferisce direttamente alla locazione del controller.

INTERRUTTORE ON/OFF (SW, CENTER, CW, CCW)

Messaggi utilizzare per gli interruttori. I messaggi Control Change vengono inviati con lo stato 0x9n, i valori On e Off sono 0x7F e 0x00, dove “n” rappresenta il canale.

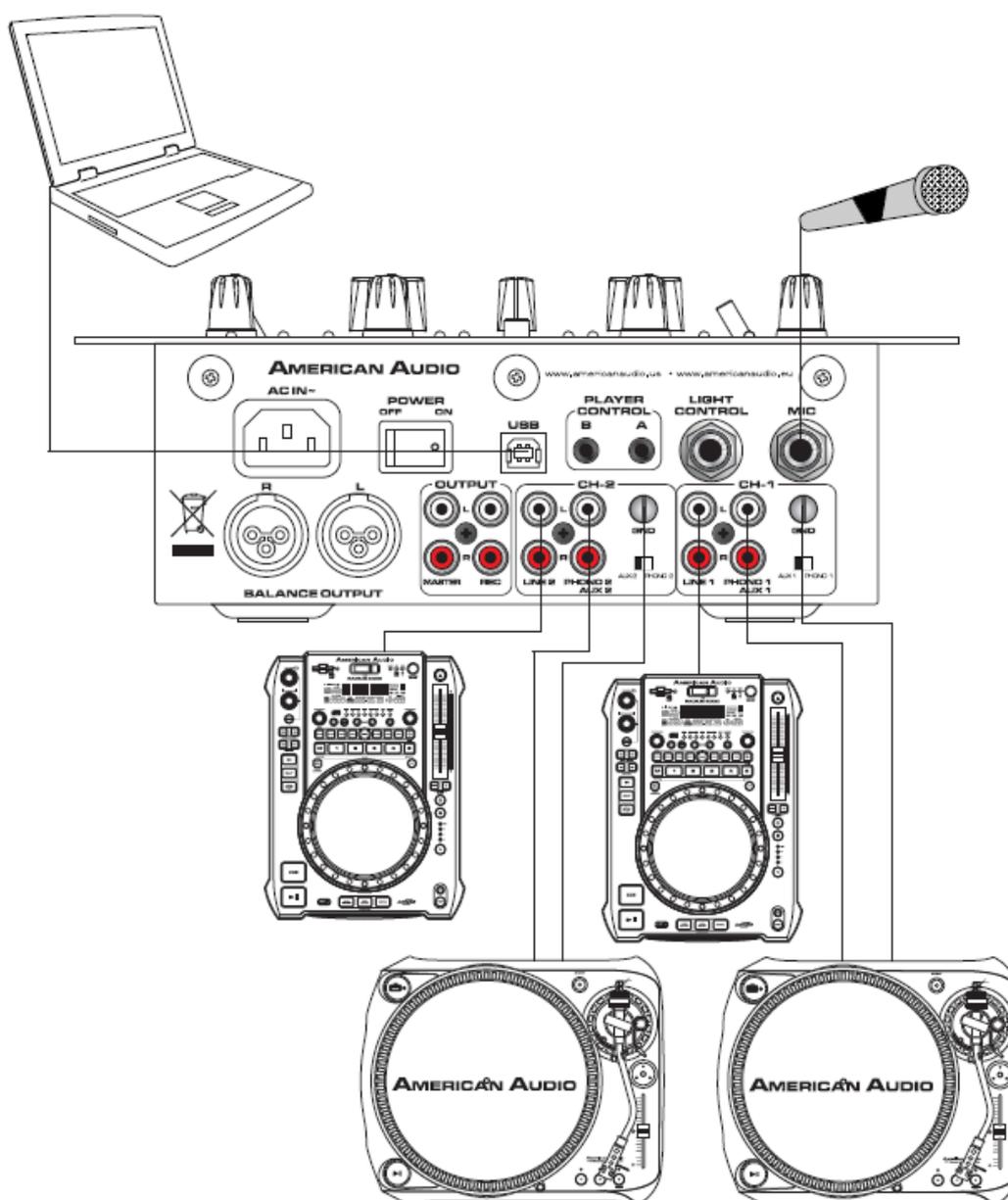
LED ON/OFF (LED)

Messaggi utilizzati per il LED. I messaggi Control Change vengono inviati con lo stato 0x9n, i valori LED On e Off sono 0x7F e 0x00, dove “n” rappresenta il canale.

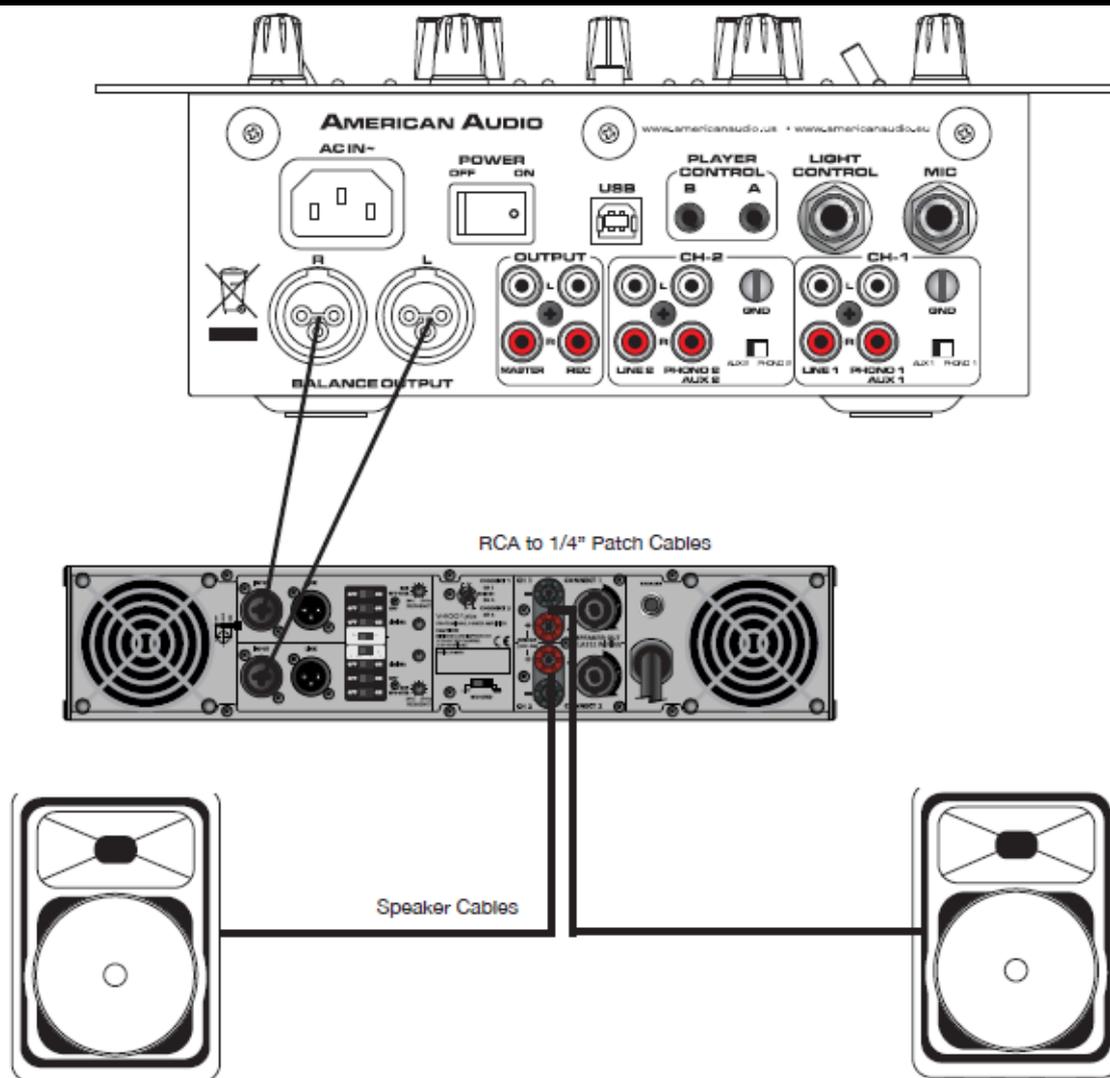
LED DI LIVELLO (LEVEL)

Messaggi utilizzati per il LIVELLO. I messaggi Control Change vengono inviati con lo stato 0x9n, il valore LED Off è 0x00 ed il valore On è relativo alla quantità LED, 0x01 con un LED, 0x02 con due LED...., dove “n” rappresenta il canale.

IMPOSTAZIONE TIPICA DEL MIXER



IMPOSTAZIONI COLLEGAMENTI USCITE MIXER TIPICHE



PULIZIA

è opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
 2. Per la pulizia di manopole ed interruttori utilizzare un prodotto spray specifico per elettronica.
- In tal modo si ridurrà l'accumulo di particelle che possono influenzare il corretto funzionamento del mixer.
3. Si raccomanda di effettuare la pulizia ogni 30-60 giorni.
 4. Prima di ricollegare l'apparecchiatura assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti.
- La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi).

SPECIFICHE

Modello:	DV2 USB, Mixer pre-amplificato professionale a 2 canali
Alimentazione:	CA 100 V ~ 240 V - 60/50 Hz (universale)
Dimensioni:	(WxDxH) 10" x 12.25" x 3.25" / (LxPxA) mm. 254 x 320.6 x 100.3
Peso:	7 Lbs. / 2,77 Kg
Crossfader:	Feather Fader Plus - VCA detecting fader start control - Cross-fader a bassa impedenza di messa a terra
Assorbimento:	7 W tipico; 9 W con uscita cuffie completa
Impedenza cuffie:	33 Ohm
CONDIZIONI AMBIENTALI:	Temperatura d'esercizio: da 5 °C a 35 °C. Umidità: da 25 a 85% RH (senza condensa); Temperatura di magazzinaggio: da -20 a 60 °C
Sensibilità in ingresso (Livello/impedenza) LOAD=47KOHM:	
Linea:	-10 dB (316 mV) / 22 KOhm
Phono:	-45 dB (5.6 mV) / 47 KOhms
Microfono:	-4 5 dB (5.6 mV) / 6 KOhms
Aux:	-10 dB (316 mV) / 47 kOhm
Sensibilità in uscita (Livello/impedenza) EQ piatto, 0 dBV = 1 V rms, LOAD=47 kOhm:	
Uscita Master:	0 dBV (1 V) / 1 kOhm ± 2dB
bilanciato:	0 dB (1 V) / 600 Ohm ± 2 dB (Singolo a massa)
Uscita Registrazione:	-8 dB (398 mV) / 1 kOhm ± 2 dB
uscita controllo luci:	-9 dB (355 mV) / 7.5 kOhm ± 2dB
Phone (Load=32 Ohm): -3 dB (0.7 V) / 33 Ohm ± 2 dB (CUE/PGM)
Uscita max (Load = 47K, Ingresso 0 dB):	
Uscita Master:	SUPERIORE A 8 dB (2.5 V)
Uscita Registrazione:	SUPERIORE A 0 dB (1V)
PHONE (LOAD=33 Ohm):	SUPERIORE A 4 dB (1,58 V) a LIVELLO HP THD=1%
Bilanciamento canale: (EQ piatto, Load = 47 kOhm): entro 3 dB	
Risposta in frequenza (EQ piatto, Load = 47 kOhm):	
Linea:	20 - 20 kHz +2 / -3 dB
Phono:	20 Hz - 20 kHz, +2 / -3 dB a livello di ingresso -55 dB
Aux:	20 - 20 kHz +2 / -3 dB
Microfono:	20 - 20 kHz +2 / -3 dB
Rapporto S/N (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
LINEA / AUX:	INFERIORE A -75 dB a Microfono VR al minimo
PHONO:	INFERIORE A -70 dB a Microfono VR al minimo
MIC:	INFERIORE A -66 dB
THD - Distorsione armonica totale (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
Uscita Master:	INFERIORE A 0,02% a Microfono VR al minimo
Phono: (Load = 32 Ohm):	INFERIORE A 0,05% a Microfono VR al minimo
CrossTalk (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
LINEA 1 E 2:	SUPERIORE A 75 dB @1kHz tra i canali sx e dx
AUX 1 E 2:	SUPERIORE A 70 dB @ 1 kHz tra i canali sx e dx
Equalizzatore di canale (Carico = 47 KOhm):	
BASSI:	+10 ± 2dB / Inferiore a -25 dB a 70 Hz
Medi:	+10 ± 2dB / Inferiore a -25 dB a 1 kHz
Vibrato:	+10 ± 2dB / Inferiore a -25 dB a 13 kHz
Equalizzatore microfono (Load = 47 kOhm):	
Bassi:	+10 ± 2 dB / Inferiore a -25 dB a 70 Hz
Vibrato:	+10 ± 2 dB / Inferiore a -25 dB a 13 kHz
Attenuazione talkover (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
	-15 ± 1,5 dB

SPECIFICHE TECNICHE (continua)

SEZIONE LETTORE USB (Formato segnale: MP3, 44.1K16bit, MIDI SW ON)	
Livello di uscita (EQ piatto, 0 dB = 1 V rms, Load = 47 kOhm):	
USCITA MASTER:	+10 ± 2 dB (TCD782 TRK2)
THD (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
USCITA MASTER:	INFERIORE A 0,02 % (TCD782 TRK2, USCITA VR MASTER = 0 dB)
Rapporto S/N (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
USCITA MASTER:	SUPERIORE A 85 dB (TCD782 TRK2, 8)
CrossTalk (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
USCITA MASTER:	SUPERIORE A 85 dB (TCD782 TRK9, 11 @1kHz tra i canali sx e dx) SUPERIORE A 85 dB (TCD782 TRK2 @1 kHz tra canali)
Risposta in frequenza (EQ piatto, Load = 47 kOhm):	
USCITA MASTER:	17 Hz -16 kHz ± 1,5 dB (TCD781 TRK1, 4, 16)
Registrazione e Riproduzione (linea 1 kHz, ingresso -10 dB, frequenza di campionatura 44,1 K 16 bit):	
Livello di uscita (EQ piatto, 0 dB = 1 V rms, Load = 47 kOhm):	
USCITA MASTER:	0 dB ± 2dB
THD (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
USCITA MASTER:	INFERIORE A 0,03% (CON LPF 20 kHz, A-Weighted)
Rapporto S/N (EQ piatto, con LPF 20 kHz, A-Weighted, Load = 47 kOhm):	
USCITA MASTER:	SUPERIORE A 75 dB (CON LPF 20 kHz, A-Weighted)

Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

WEEE – RIFIUTI DI MATERIALE ELETTRICO ED ELETTRONICO

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: info@americanaudio.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americanaudio.eu